加華裔語言文化中心主辦

議會育教文華加全屆五
將假卑大會議會心中學行

有主題演講及專題研討等

（雲訊）隨着快速轉變的世界、及太平洋地區對加拿大經濟增長的深遠的影響，華文教育日趨重要。中文課程不但可以提高學生的就業機會，更可鞏固本國的人力資源。尤其是對於加拿大在外貿經濟及應付全球日新月異挑戰，更是不容忽視。

華文教育在加拿大多個省份的中小學階段已實施了差不多十五年。基於全球性的觀點，現時，需要審訂華文教育在加拿大應扮的角色。

爲了更豐富加拿大的多元文化及語言的資源，華文教師、行政人員及有關的社區人士必須負起此重任，所有不遺餘力地推廣及提高華文教育質素及其他地位者，必須聚首一堂，對教學法及教材施用等方面，共相研討，不斷提助教師，在教學法及選擇教材上能追上時代，能適當地教育現代的華文學生。

歡迎全加拿大教授華文的教師、行政人員及家長代表能盡早報名參加。報名費七十五元，包括酒會、兩日午餐、一餐豐富的晚宴及三天的咖啡及茶。如果參加者是從溫哥華市外一百公里來的還得到旅費津貼。

詳情請電卑詩省中文學校協會李秀萍會長（604—324—7032）或直接與該中心聯絡（416—778—8141），地址 513 Brodnew Ave Toronto, Ont M4K 2N5。

高中文教育質素。

加拿大華裔語言文化中心正式成立已有十年。其主要目標是推行華文教育，出版中小學中文課程教科書及舉辦教育會議及師資訓練班是該中心主要活動的一部份。

同時，這些活動均得到加聯邦政府多元文化部歷年來部份經費資助。現時在全加拿大已有一百二十餘間中小學採用這些教科書。每次舉辦的教育會議均深受參加者歡迎，與會者常有三百人之多。

爲要繼續在加拿大發展華文教育，該語言文化中心將在今年七月卅一至八月二日連續三天，在溫哥華卑詩大學會議中心舉行第五屆全加華文教育會議。主題演講者是 Simon Fraser 大學林思齊國際交流中心總監王健博士（Dr Jan Walls）。

在這三天會議中尚有三個座談研討會及二十四個專題小組。担任以上項目的演講者均是現時在加拿大對祖語及華文教育資歷極深湛之教育及社會人士。會議項目豐富及現化。主要目標是希望能協

溫哥華第一國語學校
六日開始新學期註冊

一學期將於九月十二日正式開學（成人國語班則爲九月二十六日正式上課）。該校爲班級編排及註冊方便起見，特於六月六、十三及二十日（均爲星期六）辦理預先註冊。時間爲上午十時至十二時，地點在百老滙東街一一五五號溫哥華社區學院（Vancouver Community College）本校愛德華王子校區（King Edward Campus）四樓。

該校爲一群畢業於台灣各大專院校，熱心僑教人士所創設，一九八八年與溫哥華社區學院（VCC）合作，於每星期六假愛德華王校區上課（1155 E Broadway KBC）。該校師資優良，教師均畢業於台灣各大專院校，教學經驗豐富。教材使用台灣僑委會所編北美洲版華語課本，適合北美華僑子弟學習之用。該校教學採用漢語拼音爲主，國語注音爲輔，以配合 BC 省，加拿大及美國各高等學府中文教學之實際需要。

目前該校課程設有上午之兒童國語正規班（幼小班至六年級以上高級班）、會話班及下午才藝課程之中國民間歌曲合唱（需會看五線譜）、功夫、國畫、漫畫設計及兒童數學輔導等各班，招收四歲以上學童就讀。

該校並設有成人國語班，計開華語入門、初級、中級及高級會話班，依學生程度實施分班。對學習中國語文有興趣者，均歡迎報名參加。詳情請電廖惠利女士八七六—九二一五。

加國太平洋出版社
九三太平洋書籍展

（溫哥華訊）加拿大太平洋出版社，定於明年（一九九三年）五月廿三日至廿六日，假雲埠貿易會議中心，舉行「九三年太平洋」書籍展覽會—包括貿易展覽會、書展、講座及聯歡慶會等。

該展會且有創造性的電子技術展出，爲出版界開先河。並將舉辦太平洋獎，以獎勵出版界人士之成就。想屆時必有一番熱鬧！

雲埠社區學院學生編印
太平洋邊緣國雜誌
週四面世茶會饗衆

（溫哥華訊）一九九二年版太平洋邊緣國家雜誌，定於一九九二年六月四日出版。

該雜誌是由雲埠社區學院學生所編印，主題甚多，均爲卑詩省文化、社會、經濟與亞洲太平洋邊緣國家有密切關係者。各專文及攝影圖片，亦甚爲精美。

該雜誌每年分發至溫哥華、卑詩低陸平原、域多利等埠，亦有數千份分發到香港及東南亞國家。

該學院定六月四日（星期四）下午四時至七時，在溫哥華社區學院城市中心校園（雲埠片打西街二五零號）舉行慶祝該雜誌出版面世，特設茶會饗衆。亦有文娛康樂節目助慶。

歡迎參加。查詢電話：八七一·七一七零 Elizabeth Chong。

交通安全會選出
交通安全獎得主

（溫哥華訊）雲埠交通安全委員會，已遴選出六名獲得一年一度之雲埠交通安全獎者。得獎者爲：

添布頓中學生詹斯利士珊佐、移民適應調整協會、製作公司素治馬莎丹拿、日光山醫院哉温絲及比華氏、雲埠安全會員蒂士魯維（現已退休）等。

此舉旨在表揚致力於雲埠交通安全有卓著貢獻之個人及團體機構。

評選委員會包括由卑詩汽車協會、卑詩保險公司、雲埠交通安全夫、國畫、漫畫設計及兒童數學輔導等各班，招收四歲以上學童就讀。

成立已八載團員逾百人
國韻第七屆演唱會
將假女皇劇院舉行

（溫哥華訊）國韻合唱團第七屆演唱會，定於六月廿七日（星期六）晚上八時，在女皇劇院（Vancouver Playhouse）舉行。

國韻成立已有八年，團員百多人，分成八部。一直由名音樂家黃飛然老師悉心指導，每年舉行一次團內小組演唱會及一次公開演唱會。目前，團員在獨唱、分部合唱、無伴奏清唱等技巧上，已達到頗高的演藝水平。

是次演唱會選曲，有耳熟能詳的地方民歌：如安徽的「鳳陽歌舞、對花」，新疆的「沙里洪巴」，甘肅的「送大哥」。

更有黃飛然編成合唱譜的廣東話香港流行曲：「一點燭光」、「人在旅途灑淚時」、「萬水千山總是情」。

藝術歌曲獨唱有：「大江東去」—蘇東坡詞、「白雲故鄉」及「我住長江頭」。

中場特別邀請小提琴演奏家彭鼎新及鋼琴家徐旭女士合奏「梁祝協奏曲」。彭鼎新及徐旭女士均屬北京中央音樂學院畢業生，師承世界著名音樂家，並留校担任教授。居留香港時期，彭先生担任香港管弦樂團第一小提琴手、演藝學院音樂學院高級導師及浸會學院音樂系高級導師。彭先生與徐女士現已移民來加定居，在高骨林彭氏音樂室教授音樂。

當晚入場券每位八元，在中華文化中心銷售，列治文分銷處由中僑會列治文辦事處代售，地址：韋斯敏士打道八一九一號、三零零號單位。

欲知國韻或演唱會各項詳情，可撥電話八七五·六八一八或二七七·八三六一與團長袁湛華接洽。

黃廣鑄翁
定期出殯

（溫哥華訊）僑彥黃進恩、字廣鑄，廣東台山潮境、潮剛鄉、長興里人，不幸痛於一九九二年五月廿四日，病逝於加倫醫院，積閏享壽八十有六歲。

其遺屬兒媳孫等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。

定於六月二日（星期二）下午一時，假座暗士黨安息堂殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於伏市蘭墓園。

佛教正德慈善連鎖醫院

•台灣高雄總院•新營分院•彰化分院•台北分院•加拿大分院•

創辦人 釋常律法師

本院宗旨於全球各地蓋建正德慈善連鎖醫院

醫師資歷：駐診醫師均經嚴格選聘，皆爲虔誠佛教徒，醫德好醫術高，具五年以上臨床經驗。

治病功效：已治癒長庚、海總、高醫等大醫院所無法醫治的病症（有眞人資料可查）。

科別：內婦科、針灸科、傷科。

時間：長期每日義診（每月就診一萬二百人）

醫院特色：

㈠本院佔地三百三十坪。（一萬一千六百呎）。

㈡從掛號、診療、針灸、推拿、領藥、貧户、出家人完全免費，一船民衆自由投入醫藥功德箱。

㈢本院藥材均屬上品名貴處方，絕不加摻西藥，完全安心使用，無副作用。

㈣本院有無形的醫王—廣大靈感觀世音菩薩，聞聲救苦，醫治無形之業障病，有形無形並重雙管齊下，治癒無數疑難雜症患者。

㈤上自師父、下至醫護人員均有虔誠信仰，服務親切慈悲。

㈥本院本著切實濟世之心懷，願令衆生病體皆康復。

㈦祝您闔家健康平安。

免費醫治出家人及貧困者，一般民衆自由捐獻

加拿大院址：404 - 412 E. Hastings St., Vancouver
正德紅磚大樓（近緬街，金佛聖寺斜對面）
籌備處（北溫佛堂）：988-3098 (464 Saville Cr. N. Van.)
總監院兼負責：釋演振法師 (Master Cheng)
Mon. - Fri. • 6 p.m. - 10 p.m. Sat. - Sun. • 9 a.m. - 10 p.m.

LUMBERLAND INSTALLATIONS LTD.

裝修部（免費估價）

灌清沙石頂
灌青紙頂
10年、20年及30年保證
鋁質外牆板
保暖玻璃窗
電動車房門
及各類裝修工程

歡迎詢問：HARVEY CHOW 周先生（華人代表）
傳呼：735-0875 2710 KASLO STREET.
住宅：254-3098 VAN ☎254-1210

鳴謝

本總會經於五月十六日假座愛民頓馬氏宗親會舉行慶祝成立第七十三週年紀念暨全加馬氏第十二屆總親代表大會開幕典禮。叨蒙首相穆倫尼先生，省長夏葛先生中華人民共和國駐溫哥華總領事安文彬先生等惠函祝賀。亞省三級政府代表，愛民頓各僑團首長，余氏世表，宗親戚友，暨全加馬氏宗各分會代表及夫人，駕臨助慶，彌增光寵。復蒙厚惠賀儀，賀禮，祝詞，賀聯及花籃等。高誼隆情，曷勝銘感，祇以招待未週，諸維亮察，謹此鳴謝。

加拿大馬氏宗親總會全體同人敬賀

一九九二年五月廿九日

全部木精製 包括：一個七筒櫃梳妝枱
售價 $599.00 一個五筒櫃 一個床頭櫃
有各種顏色可供選購 一個梳妝鏡 一個床頭燈櫃

本公司仍有大量錄影機，電視，微波爐，雪櫃爐頭，燈飾，客廳飯廳傢俬，廚房及各類家庭傢俬，電器用品，應有盡有

大平賣 Sealy Grange

批發、零售無任歡迎

型號	單人上下兩件	雙人上下兩件	大雙人上下兩件
銅牌 CB2	$129	$179	$199
銀牌 SP2	$149	$199	$250
金牌 GP4	$175	$225	$299
Sterling 1 10年保養	$249	$299	$350
Elegance 15年保養	$275	$345	$399
Delux 15年保養	$295	$365	$450
Chiro Care 20年保養	$349	$439	$499
Back Ease 20年保養	$399	$499	$599
Celestial Sleep 20年保養	$449	$549	$649
Rogal Heir 25年保養	$599	$699	$799

憑此廣告，可獲以上特價優待
648 E. HASTINGS ST.
☎251-1020

華聲錄影·傢俬·電器公司
DC VIDEO · FURNITURE & APPLIANCES

楓葉旅遊 IATA ATAC
Seasons Travel Lawrence Lee 主理
437 COLUMBIA ST. (at EAST PENDER) VANCOUVER, B.C. 中僑互助會樓下
國粵英語電話 687-8188

加東三天歡樂遊$528 起
加東五天精選遊$739 起
美加東部九天愉快遊$1069 起
包溫哥華來回機票

中國熱線十三天遊：$2988起 出發日期 5/11, 6/29, 7/27, 8/31, 9/28, 10/26, 11/20.
長江三峽十六天遊$3278起 5/4, 6/15, 7/20, 9/17, 10/22, 11/19, 12/10
中國黃山，峨嵋山，長江三峽十五天精選遊 $3468起 6/29, 7/31, 9/25, 11/27, 3/27/93
漢城濟州島香港五天遊$1618起 6/30, 7/28, 8/25, 9/29, 10/27, 11/24, 12/28
泰國遊七天：$1668起 6/16, 7/7, 8/4, 9/8, 10/6, 11/3, 12/8, 1/5/93, 2/2/93, 3/2/93
星、馬、泰十二天遊$2298起
星、馬、泰、印尼十五天遊$2868起
日本香港五天遊$1668起 5/31, 6/16, 8/2
日本台北香港七天遊$2048起 8/30, 9/27, 10/4, 11/29, 12/6, 3/2, 4/6, 5/4, 6/17, 7/6, 8/3, 9/7, 10/5, 11/3, 12/24.
海南島香港七天直航團$1758起

香港
來回機票六晚酒店 $1298起
直航機票六晚酒店 $1478起
六晚酒店可分期享用
來回香港機票$970起

機票 直航香港連澳洲或新西蘭機票$1310起
多倫多單程$239起 來回299起
買機票送十萬元飛行保險